



Vita de ploania y de paisc

- **I Scizeri d'La Pli** envieia en sabeda ai **6 de setember** a so iubilèu de 45 agn y ensciö al **Großer Österreichischer Zapfenstreich**, na raprezentaziun storica, adöm ala Musiga y ai Stödaflüs d'La Pli. La festa met man les 18:00 y les 20:30 sarà la raprezentaziun. En domegna ai **7 de setember** vá la festa ennant con la santa messa ciantada dal Cor de Dlijia y con dedô Frühschoppen. La bandira tacada fora entrami i dis é benodüda.
- **Le KVV d'La Pli** organiseia endô chisc cursc:
 - **curs de pilates** con Marta Willeit dai 23.9.25 ai 16.12.25, endöt 12 iadi, ales 20:00 te palestra a La Pli. Le cost é de 130 € (115 € por i scric ete), enformaziuns y prenotaziun pa Marta, ☎ 339 7384558;
 - **"balé tal certl y line dance"** dai 24.9.25 ales 15:00 te palestra a La Pli, por 10 iadi, con Giovanna Moling. Le cost é de 90 € (80 € por i scric ete), enformaziuns y prenotaziun pa Barbara, ☎ 347 9941857.



Enformaziuns y termins

KVV Seniorenclub: en jöbia ai 4 de setember piunse ia ales 8:19 dal Cone demez con le Mareobus por jí sô Toblach i spo a pé al Lé de Toblach a fá la roda dal lé.

Por la scora elementara d'Al Plan vegnel chirí dai 26 de setember ennant por 4 edemes endolater (co pó gní ciamó arlungiades de döes edemes lapró) na porsona a romenè sô, suplenza a tomp determiné, por 26 ores al edema (lönesc-vendres, orar de laur domisdé, 12:48 - 18:00). Recuisiè: diplom de scora elementara y trilinguism A2 (ex-D). Preibel cherdé sô la Direziun dles scores, ☎ 0474 506011 o 0474 501075.

Oraziun: en dedemesaledema ai 3 de setember vegnel tegnì ales 20:00 te dlijia da La Val na ora de oraziun por l'enterzesciun de siur Heinrich Videsott con esposiziun dal Santiscimo.

Le dotur Edo Agreiter lascia alessei che al é demez dai 8 ai 11 de setember. Al ven sostituì dla doturia Mahlkecht, da ciagé al ☎ 349 0667034.

**La creaziun é na scincunda che Chel Bel Dio s'á dé
ch'i ciarunse lapró y la respetunse.**

Papa Francesco

Döt le bun a: Maria Ellecosta ved. Pezzei * 02.09.1941
Clara Ellecosta, La Ila * 03.09.1945
Rosa Angela Erlacher Frena, San Laronz * 04.09.1932
y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo, Roman Frontull, Manuela Runggaldier
Comunicaziuns: cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann C

31.08.2025 - 22. domegna ia por l'ann

n. 40

Tolede mio ju sön os y imparede da me: deach'i sun bun y umil de cör. Alleluia!

(aclamaziun dan le Vangelo)

✉ Sir 3, 17–18.20.28–29 | Ebr 12, 18–19.22–24a | Lc 14, 1.7–14

Olá che al é porsones co se chir ma enstesses y ciara entres da ester dancá, danló n'é gonot l'amur y la comunité nia da ciasa. Chi co chir ma dagnora le pröm post, l'onur personal y so vantaje ará püc amisc. Tal liber dla Sapionza él scrit: „Mio fi, no miné da ester ... plü gran che t'es, tan deplü umilieiete, spo ciararaste grazia pa Chel Bel Dio. (1ª letöra). Ince Gejú nes dá da capí che an dess se comporté, zonza miné da ester i ne sá nia ci, da nia vire alangrana, mo ponsé ince a chi co ne pó nia reter le ben che an ti fej (Vangelo). Al é Chel Bel Dio co nes envieia ala gran festa, ala fin de nosta vita: y ma chi co sá ci ch'al ó dí la bunté de Chel Bel Dio por nos porsones, chel se enconforta che so ennom é scrit tal liber dal ci (2ª letöra). Avisa deache ara é ensciö n'anse nos cristiagn nia bria da fá gara por i pröms posc sön cösc monn. Nos aldiun pla comunité dai prömsnasciüs scric ete tal ci. Sc'i án posc de responsabilité tla sozieté se fajunse plü saorí da se tegnì dalunc da falzes ambiziuns y cösc nes dará che umilté y pésc tal cör, de chera ch'i án tan debojügn por nosta vita sozuala. da "Bibbia di Sandis"

Dal Vangelo do San Lúca:

¹Gejú ea roé n de de sábat a past tla ciasa de n farisè alangrana y la jont l'osservâ. ²Canch'al odea, desche i ghesc se chiria fora i posc de onur, ál tut l'ocajun por i dé n ensegnamont. Al ti á dit: ³Sce t'es envié a na noza, no te chirí fora le post d'onur. Deache al podess ester envié n ater, co é plü nobl co tö. ⁴Al podess spo gní chel co á envié te y l'ater, y te dí: Lasci lerch a chel. Tö messass te dodé y jí a tö ete l'ultimo post. ⁵Sce t'es envié, va, canche te vegnes, a tö ete l'ultimo post; spo gnará chel, co t'á envié, y te dijará: Mio amí, ví ma plü ennant! Cösc sará por té n'onur dan da düc i atri ghesc. ⁶Deache chel co s'inalza gnará umilié, y chel co s'umilieia gnará inalzé. ⁷Spo ti ál dit a chel co l'á envié: sce t'ofresces da misde o da sera n past, spo ne sté a envié tû amisc o tû fredesc, tû parenc o tû ejins ric; zonza t'envieiai ince ei, y con chel te vegnel döt endô rotü. ⁸Na, canche t'ofresces n past, spo envieia ete pûri, storpiés, zoc y verc. ⁹Tö saras beat, deache ai ne pó nia t'al reter; al te gnará retü dala ressourceziun dai iüs.



Sce t'es envié, va, canche te vegnes, a tö ete l'ultimo post; spo gnará chel, co t'á envié, y te dijará: Mio amí, ví ma plü ennant!
Lc 14, 10

✉ Letôres dla 23. domegna ia por l'ann:

Sap 9, 13–19 | Fil 9b–10.12–17 | Lc 14, 25–33

Edema liturgica dai 31.08. ai 07.09.2025		
DOM 31.	22. domegna ia por l'ann	<i>Ujöp d'Arimatea y Nicodemus, Raimund</i>
08:15	zelebrazion dla Parora de Dio	oferta por la ploania
<i>10:00</i>	<i>gran messa a Al Plan</i>	
Lön 01.	De dla Creaziun Verena, Rut	
19:00	s.m. por † Pire Konrater, Biei s.m. por † Paul Pedevilla, La Munt	
Ded 02.	<i>Ingrid, Zeno</i>	
<i>07:30</i>	<i>s.m. a Antermeia</i>	
Dem 03.	<i>Gregor le Gran, Sofia</i>	
Jöb 04.	<i>Irmgard, Ida, Iris, Rosalia - de d'oraziun do vocaziuns</i>	
<i>07:30</i>	<i>s.m. a Rina</i>	
→ 19:00	corona por perié do vocaziuns	
Ven 05.	pröm vendres - Teresa da Calcuta, Rosvita	
<i>07:30</i>	<i>s.m. a Al Plan</i>	
	signor ploan vá a proveder	
Sab 06.	<i>Sabeda de Santa Maria Magnus, Zacheus</i>	
07:30	s.m. en onú de Santa Maria dal Bun Consei por la sanité	
	s.m. por †† Angelo, Franz y Teresa Taibon	
<i>18:00</i>	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>	
DOM 07.	23. domegna ia por l'ann, dai Angeli Custodi	<i>Judit, Otto, Regina</i>
08:15	gran messa por döta la ploania	oferta por la ploania
	s.m. dal ann por † Veronica Ellecosta ved. Burchia, de Val	
<i>10:00</i>	<i>gran messa a Al Plan</i>	
<i>ampola:</i>	por la sanité	
<i>ministronc:</i>	• lönesc y sabeda: Lucrezia y Nicole • domegna: Tanja y Sandra, Andreas y Moses	

Periun! Dio onipotent, fontana de döt le ben, sonta ete te nosc cör l'amur a to ennom: lieiesse tres deplü a te ch'al cresci te nos ci co é bun y sant, ciara de nos y manten ci che t'as operé. Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te tl'unité dal Spirit Sant por düc i secui dai secui. – Amen.

Ci classifica demorveia!
 (Lc 14, 1.7–14)

I ponsi do

Da en ejompl de vita da vigne de tol Gejú l'ensegnamont por sü discepu: dí de no ala superbía, ala vanité y nia chirí l'onur de cösc monn.

Emportant é ma la valutaziun de Chel Bel Dio: el sciüra sotissora nostes classifiches y premieia l'umilté y la sciomplité dal cör.

I preii ensciö

Signur, i mo sonti sciüré ete t'en monn de aparenzes y superbia. Düc ó se lascé odei, se meter en mostra por en momont de gloria, por en suzes uman, por gní aplaudís, fotografés, chirís. Val iade someiei ince iu da ester „zacai“ y mo meti dan na telecamera a firmé autografs, conesciü y amiré da en gröm de fans ...

Mo spo ponsi a te, che te tan es sciampé canch'ai orea te fá re y es roé sön la crusc, coiené y arbandoné da düc. Cösc é sté to momont de gloria, le plü gran de dagnora. Scinchemo, Signur, l'umilté da tó ete mio der post tla vita: chel dal sorvisc, dal amur por i atri y dla derta umilté co porta ligreza autentica.

Walter Cazzaniga, Parola amica – Il Vangelo della domenica per ragazzi



1. September, Tag der Schöpfung

Schöpfer des Alls!
 Aus deiner Liebe kommt unsere Welt.
 Wir bestaunen dein Werk und loben dich.
 Gut, sehr gut ist, was du geschaffen hast.
 Mach uns zu treuen und sorgsamem
 Verwaltern deiner Erde,
 dass wir aufhören, sie zu schänden
 oder auszubeuten.
 Erhalte uns die Freude an der Natur
 und die Ehrfurcht vor dem Leben.
 Gib, dass wir nichts tun, was deiner
 Schöpfung schadet.
 Hilf uns, barmherzig zu sein
 mit allen Kreaturen,
 die mit uns auf deine Erlösung warten.
 Wir sind ja auch von der Erde
 und danken dir für jeden Atemzug.
 Segne uns, damit auch Kinder und
 Kindeskinde mit all deinen Geschöpfen
 diese Erde bewohnen können.
 Mit dem Hauch deines Geistes
 willst du die Welt erneuern.
 Wir preisen dich dafür und hoffen auf dich.

Verfasser unbekannt
 aus: Katholisches Gebetbuch „Gottzeit“

